

INTEGRÁLT IRÁNYÍTÁSI RENDSZER

Független nemzetközi szervezetek által kiadott minősítések igazolják, hogy társaságunk magas színvonalú szervezethez és szakmai hozzáértéssel végzi feladatait.

Minősítésein:

EN ISO 9001	Minőségirányítási Rendszer
EN ISO14001	Környezetközpontú Irányítási Rendszer
SCC-MEBIR OHSAS 18001	Munkahelyi Egészségvédelmi és Biztonsági Irányítási Rendszer
EN ISO/IEC 17025	Akkreditált Laboratórium
MSZ EN ISO 3834	Hegesztés Minőségi Tanúsítvány
Nukleáris létesítmények kivitelezésére és tervezésére vonatkozó szervezet minősítés	
NATO beszállítói minősítés	
Közbeszerzések Tanácsa által minősített ajánlattevő	

INTEGRATED MANAGEMENT SYSTEM

Independent international bodies issued the certificates to attest that our company pursues its activities at high-level organizational structure and professional skill. Our certificates are as follows:

EN ISO 9001	Quality Management System
EN ISO14001	Environment-oriented Management System
SCC-MEBIR OHSAS 18001	Occupational Health and Safety Management System
EN ISO/IEC 17025	Accredited Laboratory
MSZ EN ISO 3834	Welding Factory Qualification
Certificate issued by the attesting body on the construction and planning of nuclear facilities.	
"Qualified for NATO Supplies" Certificate	
Tenderer prequalified by the Committee for Public Procurement	

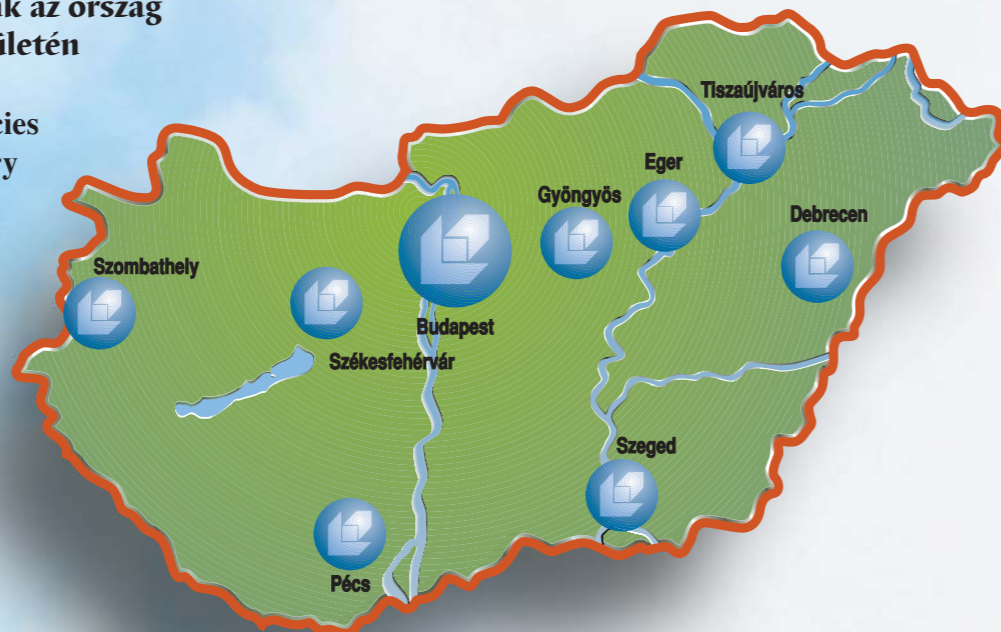


ALTErrA Építőipari Kft. ALTErrA Civil Engineering Construction Ltd.

H-1103 Budapest, Sibrik Miklós út 30.
Telefon: (36-1) 260-3300 Fax: (36-1) 261-2113
E-mail: kozpont@alterra.hu
www.alterra.hu

Egységeink az ország egész területén

Our agencies in Hungary



Budapesti Területi Igazgatóság Agency Budapest

2040 Budaörs, Piktortégla utca 2-4.
Telefon: 06-23/501-540
Fax: 06-23/501-550

Nagy Létesítmények Igazgatósága Agency of Big Projects

2040 Budaörs, Piktortégla utca 2-4.
Telefon: 06-23/501-900
Fax: 06-23/501-910

Kelet-magyarországi Területi Igazgatóság Agency East-Hungary

3300 Gyöngyös, Kenyérgyár u. 7.
Telefon: 06-37/312-580
Fax: 06-37/312-343

Nyugat-magyarországi Területi Igazgatóság Agency West-Hungary

8000 Székesfehérvár, Bakony u. 2.
Telefon: 06-22/316-248
Fax: 06-22/316-295



Bemutatkozunk



SIDÓ SZABOLCS
ügyvezető igazgató
SZABOLCS SIDÓ
Managing Director

„Gyermekeinknek is lakható környezetben kell élniük. A mi feladatunk a fejlődés mozgásában tartása, a szép és rendezett jövő alapjainak megépítése.”

We present our company

“Our children also need an inhabitable environment. Our responsible is to keep moving the development and to create the bases of a nice and an arranged future.”





THE COLAS GROUP BUSINESS PRINCIPLES

The core of the Colas Group's ongoing success and development lies in preserving the trust of our clients, employees, shareholders and other third parties. The Group's flexible, decentralized organization enables each and every one of us to exercise the autonomy required by our respective corporate responsibilities in accordance with the distinct characteristics of each location.

Human Resources

Our actions are guided by fundamental respect for each man and woman in the Group. Efficiently motivating and personal satisfaction are enhanced by open dialogue, quality working conditions, the integration of new employees, training, promotion and the passing on of experience.

Safety

Improving safety is an ongoing commitment. In the safety charter entitled "Managing risks helps people progress", the Group appreciates individual and joint effort in terms of accident prevention.

Environment

Respecting and protecting the environment are inherent in the Group's responsible attitude and lead to technical innovations in this field of activity.

Research and Quality

Ongoing research enables the Group to pursue and develop its technical capacity. Every action must contribute to the quality of our products and our work, thus ensuring customer satisfaction. To demonstrate its determination in this field, the Group is progressing towards ISO certification.

Ethics

In every relationship with third parties, clients and suppliers, the men and women of the Colas Group respect their word and fulfil their agreements. The sales and marketing actions of the Group's staff comply with existing rules. Financing political parties is not the Group's vocation. The Group and its staff refuse to seek or accept any irregular favours. Each transaction is recorded in the company's accounts with probity and exactness, in compliance with procedures. There must be no conflict of interest between the role of the employees in the company and any personal activity they may have.

Information and Communication

Accuracy and quality in the exchange of information are key words for the Group's way of management. Communication – excluding confidential information – is clear and transparent. The staff, shareholders, and any other third party who may be interested are informed of the Group's activities.



A COLAS CSOPORT ÜZLETI ELVEI

A COLAS Csoport folyamatos sikerének és fejlődésének lényege a megrendelőink, alkalmazottaink, részvényeseink és más partnereink bizalmának megőrzésében rejlik. A csoport rugalmas és decentralizált szervezete mindannyiunk számára biztosítja a közös felelősségre épült önállóságot, összhangban az eltérő földrajzi elhelyezkedésekből származó sajátosságokkal.

Emberi erőforrások

Tetteinket a csoport minden dolgozójának alapvető tiszteletben tartása vezérli. A hatékonyságot, ösztönzést és személyes megelégedettséget nyílt beszélgetésekkel, minőségi munkakörülményekkel, új alkalmazottak bevonásával, oktatással, előléptetéssel és tapasztalatok átadásával fokozzuk.

Biztonság

A biztonság javítása állandó elkötelezettséget jelent számunkra. A kockázatok menedzselése az emberek fejlődését segíti című biztonsági alapszabályban a csoport méltányolja a baleset megelőzése érdekében tett egyéni és közös erőfeszítéseket.

Környezet

A környezet védelme és tiszteletben tartása a csoport felelősségteljes magatartásában rejlik, és ezen a tevékenységi területen műszaki újításokat eredményez.

Kutatás és minőség

A folyamatos kutatás lehetővé teszi a csoport számára, hogy műszaki képességét megőrizze és fejlessze. Minden ilyen tevékenységnek termékeink és munkánk minőségéhez kell hozzájárulnia, biztosítva ezáltal ügyfeleink megelégedettségét. Hogy ezzel kapcsolatos határozott szándékát demonstrálja, a csoport elkötelezett az ISO-minősítés irányában.

Etika

Harmadik féllal, ügyfelekkel és szállítókkal szembeni minden kapcsolatban a COLAS Csoporthoz tartozó férfiak és nők betartják szavukat és megállapodásaikat teljesítik. A csoport munkatársai által végzett üzleti tevékenység meg kell hogy feleljen az érvényes rendeleteknek, törvényeknek. Politikai pártok pénzügyi támogatása nem tartozik a csoport tevékenységi körébe! A csoport és alkalmazottai minden tisztességtelen előny keresését vagy elfogadását elutasítják. A társaság könyvtelében az adott eljárásnak megfelelően minden egyes tranzakciót becsületesen és pontosan be kell vezetni. A társaság alkalmazottainak munkája és az általuk végzett magán-tevékenység között érdekellentét nem lehet.

Információ és kommunikáció

Az alkalmazottak, a részvényesek és bármely érdeklődő harmadik fél információhoz juthat a csoport tevékenységével kapcsolatban. Pontosság és minőség az információcserében: ezek a kulcsszavai a csoport vezetésének. A kommunikáció – a bizalmas információ kivételével – tiszta és őszinte.



Az **ALTERRA Építőipari Kft.**-t 1991. október 1-jén alapította a nagy múltú ALTERRA Közmű- és Mélyépítő Vállalat. A privatizáció során a társaságunk tagja lett az egész világon jelen lévő francia COLAS Társaságnak.

Az ALTERRA Kft. az ország egyik legnagyobb mélyépítőipari vállalkozása. Tradicionális értékeinket megőrizve, a fejlődésre nyitottan modernizáltuk társaságunkat, hogy partnereink igényeit maximálisan tudjuk teljesíteni. A minőség, a biztonságos munkavégzés és a környezetvédelem vállalkozásainkban kiemelt szerepet kap, melyet a bevezetett és tanúsított integrált irányítási rendszer garantál.

Társaságunk dinamikusan fejlődik. Növekvő árbevétel mellett pénzügyi helyzetünk stabil, évente több százmillió forintos termelő beruházást hajtunk végre.



ALTERRA Civil Engineering Ltd. was founded on 1st October 1991 by ALTERRA Utility and Civil Engineering Company, a company with history. In the course of the privatization process our company became a member of the worldwide French COLAS Group. The ALTERRA Ltd. is one of the largest civil engineering construction businesses of Hungary. We preserved our traditional merits, but were open to progress and modernized the company to fully satisfy the expectations of our partners. Quality, safety, and environment are key factors in our projects, guaranteed by the introduced and certified integrated management system. The company is making dynamic progress. Our financial position is stable at increasing revenue, and we realize productive investments of several hundred million HUF value annually.



Gépészet

Társaságunknak jelentős gépparkja van. A munkahelyek gazdaságos gépesítése érdekében jól felkészült gépész szakemberek koordinálják a munkagépek beszerzését és használatát. A magas színvonalú karbantartást és gépjávitást szervízüzemünk biztosítja.

Mechanical

Our company has a considerable fleet of machines. Qualified engineering experts coordinate the acquisition and use of machines to ensure cost-efficient engineering for work sites. Our service provides high-quality maintenance and repair of the machines.

Laboratórium



A minőség-ellenőrzés részeként az ALTERRA Kft. akkreditált építőipari vizsgálólaboratóriummal rendelkezik. A laboratórium termelő szervezettől független, műszakilag jól felkészült. Tevékenységi területe: talajmechanikai, beton-, valamint radiográfiai és röntgenvizsgálatok. A minőségi munkavégzést segíti a mozgó labor, amely megkönnyíti a munkaterületek gyors megközelítését, és azonnal adatokat szolgáltat a mérések eredményeiről.

Laboratory

As part of the quality control system, **ALTERRA Ltd.** has an accredited civil engineering test laboratory. The test laboratory is independent from the manufacturing organization and is well-equipped. Its sphere of activity is: preliminary pedological work, concrete, radiographic and X-ray tests. High-quality work is supported by the mobile laboratory, which allows quick access to sites and provides instant data on measuring results.



QUALITY- AND ENVIRONMENT POLICY

The ALTERRA Civil Engineering Ltd. has the goal and definite intention to operate and continuously improve its Quality Management System based on the EN ISO 9001 standard in the field of general contracting, execution, manufacturing, and installation in the building sector, together with the closely related Environment-oriented Management System based on the EN ISO 14001 standard. The two systems are operated as an integrated management system, together with the certified Occupational Health and Safety Management System.

Through the operation of these systems we plan to continuously improve the efficiency of the internal control system, the system of the human, technical, and technological resources, the internal and external cooperation, and the internal audit and information systems, and also to strengthen our competitive edge. We plan to use our products and services to ensure full customer satisfaction, while observing customer specifications and legal requirements.

Our goals shall be fully enforced with regard to the suppliers as well as to the co-contractors. We are ready to employ environment-friendly technologies for the purpose of our projects.

We need the active cooperation of each and every employee to reach the above goals.

SAFETY POLICY

Everybody has someone to go home to!

In harmony with the safety guidelines of the COLAS Group our main concern is to provide all personal, material, and organizational conditions for safe work, without any harm to health.

Why should we take risks, when we can do it safely?!

The company manages its safety-oriented comprehensive preventive activity through its professional safety office, on the basis of a risk-oriented approach.

Safety and health are more important than profit!

The ALTERRA Civil Engineering Ltd. had attested its Occupational Health and Safety Management System according to SCC** and OHSAS 18001, which is maintained and operated to ensure that safety is of overriding importance in each activity of the company.

The future

The company's safety policy has always been characterized by planned action programs. We continuously improve our Occupational Health and Safety Management System. It is our purpose to realize our zero accident program and prevent occupational diseases.



MINŐSÉG- ÉS KÖRNYEZETI POLITIKA

Az **ALTERRA Építőipari Kft.** célkitűzése és elhatározott szándéka, hogy az építőipari fővállalkozás, kivitelezés, gyártás, szerelés területén működtesse és állandóan fejlessze az EN ISO 9001 szabványra épülő minőségirányítási, illetve az ezzel szoros összefüggésben megvalósuló, az EN ISO 14001 szabványra épülő környezetközpontú irányítási rendszerét.

A két rendszer a tanúsított munkahelyi egészségvédelmi és biztonsági irányítási rendszerrel együtt integrált irányítási rendszerként működik.

Rendszereink működése által kívánjuk megvalósítani a belső irányítási rendszer, az emberi, technikai és technológiai erőforrások, a belső és külső együttműködés, a belső ellenőrzés, a belső információs rendszer állandó fejlesztését, ezáltal erősíteni versenyképességünket.

Termékeinkkel és szolgáltatásainkkal partnereink maximális elégedettségét kívánjuk elérni, elegendő téve a vevői, jogszabályi követelményeknek.

Célkitűzéseinket messzemenően érvényesíteni kívánjuk a beszállítóink, társvállalkozóink körében is. A tevékenységünk során felmerülő feladatokat környezetbarát technológiák felhasználásával kívánjuk megoldani.

E célok megvalósításában minden munkatársunk tevékeny közreműködésére szükség van.

BIZTONSÁGTECHNIKAI POLITIKA

Mindenkit hazavárnak!

A COLAS Csoport biztonsági irányelveivel összhangban fő feladatunknak tekintjük az egészséget nem veszélyeztető, biztonságos munkavégzés személyi, tárgyi és szervezeti feltételeinek megteremtését.

Miért kockáztatnánk, ha lehet biztonságosan is?

Társaságunk munkavédelmi szempontú, átfogó megelőzési tevékenységét, kockázatközpontú alapokra helyezve, munkavédelmi szakmai szervezetén keresztül irányítja.

A biztonság és az egészség fontosabb, mint a profit!

Az ALTERRA Építőipari Kft. által, SCC** és OHSAS 18001 szerint tanúsított és fenntartott Munkahelyi Egészségvédelmi és Biztonsági Irányítási Rendszer alkalmazásával biztosítjuk, hogy társaságunk minden tevékenységében a biztonságtechnika kiemelt fontosságú szerepet töltsön be.

A jövő

Társaságunk biztonságtechnikai politikáját mindig is a tudatos tevékenység jellemezte. Munkahelyi Egészségvédelmi és Biztonsági Irányítási Rendszerünket folyamatosan fejlesztjük.

Célunk, hogy munkavégzés közben egyetlen munkatársunk se szenvedjen balesetet és elkerüljük a foglalkozási megbetegedéseket is.